



# ถิลิตร์รักนิยม

นิพนธ์โดย

พระเจ้าวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าอาทิตย์ทิพอาภา

ประชานคนผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์

ทรงพิมพ์เจก

ในการพระราชทานเพลิงสพ พนาห่าน พลเอก อุ่ม พิชเยนทร์ไยธิน

ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์

895.9115

๑๖๒๙

พ. ๗. 2485

ทรงพิมพ์กรมแผนที่



ห้องสมุดแห่งกรุงเทพมหานคร

สาขาพุทธนครชั้นใน จังหวัดเพชรบุรี

# ลิลิตรัณนิยม

นิพนธ์โดย

ห้องสมุดแห่งกรุงเทพมหานคร กิตติเมศ  
จันทบุรี

พระเจ้าวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าอاثิราชพากา

ประธานคนสำคัญสำหรับราชการแทนพระองค์

รังสิตพิมพ์เจก

ในการพระราชทานเพลิงสพ พนະท่าน พลเอก อุ่ม พิชเยนทร์ไชยธิน

ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์

พ.ศ. ๒๔๘๕

โรงพิมพ์กุมภณฑ์



# ເປັນດີດ້າທົກລົງ

ເຄີຍສະພາບ

ມາດຕະຖານາທິການ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ພົມວິຫານ ວິໄລ ວິໄລ

ມັງກອນ

ເກີຍໄດ້ມາດຕະຖານາທິການ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ເພື່ອມາດຕະຖານາທິການ

ມາດຕະຖານາທິການ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ເຄີຍສະພາບ

ເລກທຸນ 895.9115

ມ ၁၄၅

ເຄີຍສະພາບ ၂၃၁ ພ 13525

ໜູ້ເອົາ

ໄວ້ອາດຢັດ ພະທ່ານ ພລເອກ ອຸ່ມ ພິຈແບນທຣ ໂຍຮືນ

ການທີ່ພະທ່ານ ພລເອກ ອຸ່ມ ພິຈແບນທຣ ໂຍຮືນ ຜູ້ສໍາເຫຼືດ  
ຮາຊກາຮແນພຣະອງຄໍ ໄດ້ຖືກສໍາລັບກົມລົງເຊັ່ນໆ ທຳໄຫ້ນັ້ນ  
ຮູ້ສັກເສ້າສລດໄຈຫຍ່າງຍິ່ງ ເພຣະນອກຈາກຈະຫາດຜູ້ທີ່ໄດ້ຮົວມ  
ຮາຊກາຮດ້ວຍກັນ ຍັງຈາດຜ້ໄຫຍ່ທີ່ນັ້ນເຄົາຮັນບັດລົມາເປັນເວລາ  
ໜ້ານານໄປເສີຍອືກທ່ານຫັນຈົ່ງດົວປ ຊົ່ງເນຸມາຫວັນຮະດັກດັງ  
ຄຸນງາມຄວາມດີ ຄວາມໂອນອ້ອມອາວີແລະຄວາມເມຕຕາກຽນາ  
ຂອງທ່ານໜຶ່ງມີຫຍຸ້ງກັບບຸຄຄລທົ່ວໆໄປ ແລະກັບຕົວນັ້ນໂດຍນເພາະ  
ກີຍິງຮູ້ສັກເສ້າໄຈແລະອາລີ້ຍຫຍ່າງສຸດໜຶ່ງ

ອັນ ຄວາມສົ່ມ ພັນຍະ ມ່ວ່າງ ພະທ່ານ ພລເອກ ອຸ່ມ  
ພິຈແບນທຣ ໂຍຮືນ ກັບຕົວນັ້ນນີ້ ມີໄດ້ເພີ່ງຈະເຮີມມີຂຶ້ນໃນຂະນະເມືອ  
ມາຮົວມຮາຊກາຮດ້ວຍກັນໃນຄນະຜູ້ສໍາເຫຼືດຮາຊກາຮແນພຣະອງຄໍ  
ເທົ່ານີ້ ແຕ່ໄດ້ມີມາຕົ້ນແຕ່ຕົວນັ້ນຍັງຫຍຸ້ງໃນວັນເບາວ໌ ໂດຍທີ່ທ່ານ  
ເປັນຜູ້ທີ່ຄຸນເຄຍຂອບພອກນັ້ນກັບບິດາຂອງນັ້ນ ໄດ້ໄປມາຫາສູ່  
ຫຍຸ້ເສນອ ທັງເມື່ອເວລານັ້ນເລື້ອງ ທີ່ຫຍຸ້ນີ້ ພຣະບາທສມເດືດ  
ພຣະມງກຸດເກລົ້າເຈົ້າຫຍຸ້ຫົວ ໄດ້ຈົງພຣະກຽນາຫຼຸບເລີຍງ ໂປຣດ  
ເກລົ້າ ໄທ້ເປັນມາດເລື້ອງຮັບໃຊ້ຫຍຸ້ໃນ ວັ້ນແລະໃນຂະນັ້ນ

พนະทান พลเอก อุ่ม พิชเยนทร์โยธิน กีร์บราชกิจการหยຸ່ງ  
ໄກສີພຣະອອງຄໍ ດຳຮຽນຕຳແໜ່ງສມູຫາຂອງຄຣກສໍ ນັ້ນຈຶ່ງ  
ເຄຣະຫຼົດທີ່ໄດ້ມີໂອກາສຄຸ້ນເຄຍກັບທ່ານມາຕິ່ງແຕ່ເວລານີ້

ໃນຄວາມຊັງຈຳຂອງນັ້ນ ພະທ່ານ ພລເອກ ອຸ່ນ  
ພິຈເຍນທຣ ໂຍທິນໃນສມືບນີ້ ກີ່ເຊັ່ນເດືອນວັກັນສມືບຕໍ່ອ່າມາ  
ມີວ່ານເດືອນຜູ້ໄຫຍ່ ຕ່າງຮັກໄຄຮ່າເຄາຣພັນບໍລິຫວ່າງທີ່ນີ້ ທັງນີ້  
ກີ່ໂດຍທີ່ທ່ານມີອຸປະນີສັຍເຢືອເປັນ ມີຄວາມໄມ້ໂກຮງ ດົ່ວໜັດ  
ເປັນທີ່ຕິ່ງ ມີໄວເບີຍມໄປດ້ວຍຄວາມມີຕາກຽນາ ເຊື່ອເພື່ອ<sup>ຊ</sup>  
ເພື່ອແພັ່ນແກ່ນົບຄຄລທີ່ວ່າ ໄປຖຸກຫັ້ນທຸກວັນ ທັງມີຄວາມຊ່ວຍຕຽງ  
ຕ່ອහນ້າທີ່ ຕ່ອເພື່ອນຸ່ງ ຍາກທີ່ຈະຫາຜູ້ເສມອເໜັນອັນ ສຳຫຮັບ  
ຕົວນີ້ແນ່ໃນເວລານີ້ ຈະເປັນເດືອນເລັກ ແລ້ວຕາມ ທ່ານກີ່ໄດ້ເຄີບ  
ສແດງຄວາມມີຕາອາຮີໄໝ້ປະຈັກສໍ່ຫຍ່່ເປັນເນື່ອງນີ້ ເຊັ່ນຄຸມ  
ເລີ່ມດ້ວຍ ໄ້ຂອງເລີ່ມຂອງຮັບປະການ ແລະ ໄ້ຄວາມຕັກເຕືອນ  
ເປັນຕົ້ນ ຄວາມມີຕາກຽນາແລ້ວໆ ນັ້ນຍັງຈຳໄດ້ດີຫຍ່່ເສມອ

ກຣັນເມື່ອຊັງພຣະກຽນາໂປຣດເກລ້າ ໄ້ເນັ້ນອອກໄປສຶກສາ  
ວິຊາ ນະຕັງປະເທສ ລັ້ນໄ້ເຈົ້າກຳບັນເມືອງໄປລົງສົບນີ້ ພອ  
ສຶກສາເສົ່ດກລັບມາແລ້ວ ພະທ່ານ ພລເອກ ອຸ່ນ ພິຈເຍນທຣ ໂຍທິນ  
ເປັນຄົນແຮງທີ່ໄດ້ກຽນາມເຢືຍມເຢືຍນ ແນະນຳແນວທາງໃນເຮືອງ  
ກາງດຳເນີນຫົວຕ່ອໄປເປັນຫຍ່າງດີ ແລະ ຕ່ອແຕ່ນັ້ນມາທ່ານກີ່  
ໄຉດ້ໄ້ກວາມມີຕາກຽນາແກ່ຕົວນີ້ຕລອດມາ ຍັງເນື້ອທ່ານ

ได้เข้ามาอยู่ในคนละผู้สำหรับราชการแทนพระองค์ ร่วม  
ราชการกัน ห่างไกลชิด นั้นก็ได้รับความเมตตากรุณา  
ช่วยเหลือจากท่านยิ่งขึ้นกว่าแต่ก่อน ๆ จนชีวิตของท่าน<sup>๔</sup>  
ได้มามั่งคงอวสาน

นับเดือน ถึงกาลที่จะพระราชทานเพลิงสพ ด้วยความ  
อาลัยห่างสุดซึ้ง ประกอบด้วยเจตนาจันทร์ที่จะสนองคุณ  
ท่านในวาระสุดท้ายนี้ จึงมาคำนึงดูว่า หากจะพิมพ์หนังสือ<sup>๕</sup>  
เพื่อแจกในการพระราชทานเพลิงสพก็ควร乎 ยิ่งหนังสืออันนั้น<sup>๖</sup>  
ได้เขียนขึ้นโดยตนเองแล้ว ก็ดูจะเหมาะสมกว่าหนังสืออัน  
จึงตกลงใจตีพิมพ์ บทลิตรถานนิยม ซึ่งนั้นได้เขียนขึ้น  
และพิมพ์มาแล้วนั้น แจกเป็นของชำร่วยในงานพระราชทาน  
เพลิงสพ พนธท่าน พลเอก อุ่ม พิชเยนทร์โยธิน เป็น<sup>๗</sup>  
การสนองคุณท่านในด้านที่เป็นมิตรในวาระนี้

ขอถลบราส์ทักษิณานุปทานกิจนี้ จงสำหรับผล  
เป็นผลงานค่าวีบากสมบดี และประโยชน์สุขแด่พนธท่าน<sup>๘</sup>  
พลเอก อุ่ม พิชเยนทร์โยธิน ในสมประยุกต์ทุกเมือง.

นายพนธท่าน

พระที่นั่งอัมพรสถาน

# ลิลตรถนยม

## อาวัมกบท

สรีสวัสดิวิชัย ประเทศไทยพุเพง ลือล้ำเลื่อง  
ทั่วหล้า ราศดร์มีหน้าแ晦่มชัน รุ่งโภจนรัตน์ วิรชรุ่ง  
ประเทือง มเลองดุจแคนสวรรค์ ทุกสังสรพส์สมบูรณ์  
เพียบพูนผลตลอดกาล ขัลมาหารอุดม คณนาคมบกเรอ  
อาการสมேอมุ่งสู่ จุ่นเห็นอ่อนไถ ติดต่อได้ทุกทิศ  
กอบเสถกิกก้าวหน้า กอบการค้าทั่วเขต ในประเทศไทยบัด  
ในไพรัชบ่ขาด ประชาราศดร์ไร้เข็น เพ็นโภคพนโismนัส  
โดยมีรัถชัมนานุณ อนุกูลก่อเกื้อ ชนชาติเชื้อชาวยไทย  
สมสมัยสุขstanต์ มีรัถบาลคอยประคง ภัยพยอง  
คอยขัด ผดุงรัถสีมา สุ่มหาประเทศไทยสภาพ เกี้ยวติ  
ชาบสุ่วิชเทส ขยายเขตอาณาจักร พิทักษ์ขันทสีมา  
แต่งนคราอะคร้าว เที่ยมทันด้าวได้ได ด้าวเดนไทย  
เพริดแพร็ว พองพอกผ่องแพ้ว โลกซ่องสุดดี ยิ่งนา

ศิลป์ตรัตนนิยม

นสพ.กรุงศรีฯ

โคลง 4

|                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| เวียงไทยทวีเกียรติก้อง | กังวน              |
| เผยแพร่แผ่ไพศาล        | ทวีหล้า            |
| อิงหลักพิทยาการ        | ร่วมกอบ กิจเชย     |
| กศาสตรอุสาหกัมจ្តា     | เจิดเร่องเร่องหลาย |

|                        |              |
|------------------------|--------------|
| รับนาลงหมายก่อเกือ     | อนกဂ         |
| ตามบทรัตน์มนูญ         | เอี่ยวอ่าง   |
| เสิมสิทธิราสตร์สมบูรณ์ | บ่มสข สืบนำ  |
| วางรากแผนการสร้าง      | ชาติไห้วัชนา |

นະวาระนີ້ຂອແດລງ ປະສົງຄູແຈ່ງຂໍ້ຄວາມ ตาม  
ປະກາສົດນາລ ວ່າດ້ວຍກາປົດບັດຕີ ตามບທຣັນຍົມ  
ຊັ້ງກຽມໂຄສນາກາຮ ຮວມເອກສາຣພິມພື້ແຜ່ ເພື່ອເພີ່ມແພ່  
ທົ່ວເຂດ ທົ່ວປະເທສໄກລໄກລ໌ ຈັດຂຶນໄວ້ປັນປະມວນ  
ຊັ້ງເຫັນຄວນລົງຈົດ ເປັນລືລືຕົ້ນເຄົ້າ ປຸລຸກເຮົາປົງປະຈາ  
ໄຫ້ພາກັນສັນໄຈ ຍັງຂຶນໄປກວ່າເພງ ໄຫ້ຢໍາເກຮັງເຄາຣພ  
ແບບຮະບນອັນຈາມ ຕາມຮະບັບກ່ອນກີ້ ຮູ່ອໜ້ອນຫລຸນ  
ຫລືກຳ້ ກອດທັງພາເຫີຍ ເລຍນາ

## อารัมกบท

โคลง 2

เพี้ยนเจงสแตง瓦กัยไว้  
ชาบชุงตรึงไว้

เพื่อประชาชนได้

ในอารัมกบทถ้อย  
แห่งผู้บริหาร

แจงวิธกิจไหย่น้อย  
รัฐนา

การสร้างความถาวร

ราย

รับมาลงมือมาก เหลือล้นหากรต้องทำ อันจะนำ  
ประเทศ ไปสู่เขตจริง เกินจักพร้าพรรนนา เกินจัก  
สถาชยายนพร เกินจักแฟ่ให้ถ้วน เพราะต่างถ้วนมีความ  
สำคัญตามความจริง สรุปอิงสารพจน์ ปรากฏเป็นผู้ก่อ  
ก่อไว้โดยย่อสังชาติ ให้สามาถมั่นคง ให้ยืนยงถาวร  
นิรันดร์วัชนา เพื่อพรตียาการสอดคล้อง ก็จำต้องจับงาน  
นิมมานกิจิตรกร ปฏิสังขรณ์สั่งสลัก หักพังสูญสภาพเดิม  
เสิมวัชนาแน่วไว้ จะละเลยมิได้ เพราะด้วยสำคัญ ยิ่งนา

## ลิลิตรัตน์ยิ่ม

โคลง 2

นับวันไทยป่างเยือง  
แบบเบองบจุบัน

สุระบอบรุ่งเรือง  
มานา

โคลง 3

วัดบาลพลันพยาภยาม  
ทำเส็ดไปได้บ้าง

ความดาวรุ่งส่อง  
ล่วงแล้วหากหาดาย แนว

โคลง 4

โดยภิปรายเผยแพร่นพร่อง  
กับประเทสนา :  
แก้สันติสัญญา

เจรจา

ทั่วดาว

สันเส็ด ไปเมย

อสระภาพไทยอะคร้าว

เพี่ยบพร้อมไฟบลับ

เพี่ยบพูนเอกสารสีทึถวน  
ที่จักแก้ไขงาน

ทุกประการ

ไหย่น้อย

ทุกส่วนสอดประสาน

กลมกลื่อม กันนา

รักกิจกิเรียนร้อย

ยิ่งพื้นพรรนนา

การสังความถาวร

|                    |                  |
|--------------------|------------------|
| สาลอาณาแพ่งทั้ง    | ตีก้า            |
| สาดอุชรนพิจารนา    | อัดล้วน          |
| ไಡเต็มสติบัณฑ์     | ตามกาด หมายเสย   |
| ไทยเทิดซัมไทยถ้วน  | เกี่ยงแท้ทั่วไทย |
| โดยไวไทยไไดสีทัช   | สมบรณ            |
| แก้สถากิจจำรูน     | กว่ากิ           |
| พาสีลดดหรือพูน     | ทวีเพิม ไไดแอ    |
| รัดพนิชแต่น        | ประกอบไไดดังหวัง |
| เพอยังความปลอดพื้น | กัยพาล           |
| จิงเพิมพลังทาน     | กลันก้า          |
| ดุจหนึ่งค่ายปราการ | บ่องปาก ชาตรีอ   |
| ไครรุกรานร้านร้า   | ผเด็ดไไดดังถวิน  |
| จินตนไหแนนแพ็น     | ผ้ายคลัง         |
| ยังทรัพย์ชาติจีรัง | หลากลืน          |
| แจงจายจับจ้องระวัง | วายพาด พลงนา     |
| ดุลยการบริรั่นพื้น | โภคพุ่นรอถอย     |

ຄົລືຕຽວຕັນນິຍມ

ຮັດຄອຍຄຸມກ່ອເກົ່າ  
ເຮັງຮັດຊລປະທານທຳ  
ການເພາະປຸລກຈົ່ງຈຳ  
ກສີກາຣຕ່າງລ້ວນ

ປົງຫນໄໃໝ່ເດືອດຮ້ອນ  
ຈາກພວກກົດພາດ  
ເພຣະຮັດເຮັງຈັດກາຣ  
ທວຍທາສກູ້ທ່ວ່ານ້າ

ກາຮສາຫາຮນະສຸຂສ້າງ  
ຈັດທີ່ບໍາບັດກັບ  
ໜ່ວຍປົງປະຫາໄທຍ  
ຕ່າງສຸຂສມນູຽນໆຄດ້າປ

ໂຄດ 2

ປົງຄວາມທີ່ກຳລ່າວນ  
ແຕ່ຫ້ອສຳຄັນ

ອັນຈານອັນນອກນັ້ນ  
ງດດ້ອຍແດລງກາຣ

ກສີກັນ  
ນຸ້ດ້ວນ  
ເວີນວຸ່ງ ເຮອງນາ  
ຜ່ອງແພ້ວພັດພັດ

ຮໍາຄານ  
ໜ້ວ້້າ  
ກຳຫວານ  
ສບສັນສຸຂສານຕໍ່

ອນານັບ  
ໄວຄຣ້າຍ  
ທົ່ວເບຕ  
ສັດືດແຄວັນແດນສ່ວງ

ໜໍາມາຍນຸ່ງຈະແຈງໜີ້

ນົມາກຈຳອດດັ່ງ  
ໄວ້ນາ



## การสังความวินา

ร้าย

เพื่อให้งานส้างชาติ ไม่พลึงพาดชักช้า เกิดก้าวหน้า  
เพียบเพ็น เป็นแบบแผนทั่วไป จำจุงใจปวงประชา  
มีลักษณะอันชอบ ตามระบบแห่งนี้ 乃สมัยรัฐมั่นนุณ  
คือเกือกถลส่งเสริม ตกแต่งเติมคุณธัม เป็นประจำกิจตน  
ขัดมนท์แสวงดี วิชั่นรัถนาล ต้องจัดการมุ่งหา ความ  
วัชนามุ่งส้าง ให้เคียงข้างคุกัน จริงเท็จความถาวร ซึ่ง  
ตัดตอนทำมา แต่เพลารอนต้น พื้นผ่านถึงบดัน ชัช่อง  
ทางการส้าง แต่ละข้างผิดกัน ข้อสำคัญหยู่ตาม ความ  
ถาวรนั่นใช้ ส้างได้โดยกดหมาย ผ้ายรายความวัชนา  
หากดหมายบังคับ กลับมีอุปสรรคด้วย จึงจัดระเบียบคืน  
ช้ออ้าง “รัถนิยม” ขึ้นนา

โคลง 4

|                       |                 |
|-----------------------|-----------------|
| รัถนิยมสมเบสอ้าง      | อัดແດลง         |
| คือราชนิยมແປลง        | นັ້ນແດ້         |
| เป็นเครื่องช่วยชี้แจง | ຈັດຮະບັບ ທົ່ວນາ |
| ตามມຕິມຫາຊະແໜ້        | ຄືດ້ວນທຸກສດານ   |

กิจกรรมนิยม

โคลง ๓

|                   |                              |
|-------------------|------------------------------|
| ในงานเฉลิมวันชาติ | สักราชบันจบทวน               |
| สองสี่แปดสองล้วน  | ผ่านพ้นลุมา                  |
| นายกรัฐมนตรี      | ไปตั้งกล่าววัวไว้            |
| เพยเหตุที่ต้องใช้ | บันทึกแบบแบ่งรักนิยม         |
| เป็นอุดมคติ       | ดังคำ Hari แน่ใจ             |
| จะยกมากล่าวไว้    | ดึงนี้ เช่น พึ่ง ด้วยเทอน    |
|                   | <b>สุนทรพาน์นายกรัฐมนตรี</b> |

ส่วนหนึ่งซึ่งกล่าวทางวิทยุภาษาไทยเสียง แต่ประชาชนชาวไทย  
ทั้งมานว ในการกิจกรรมนี้แห่งงานเฉลิมฉลองวันชาติ และสนับสนุนฯ

24 มิถุนายน 2482

ร่าย

“ดังที่ได้บรรยาย ขยายเรื่องการสถาปนา การเสนอหา  
ชาติคน ทุกคนพึงมาแล้ว ก็ไม่แคร์ว่ารู้สึก สำนึกว่าคุณธัม  
อันประจำจิตผึง ไม่พอยังพื้นอิอง ตนพากเพ่องชาวไทย

## สุนทรพจน์นายกรัฐมนตรี

โดยวัยก่อกำเนิด ไห้เกิดคุณสมบติ จัดเป็นที่นิยม ชุม  
ชนบุรุษชาวต่างด้าว ไบราร์นรัตน์ อะบริบูรน์ ดังประสงค์  
คงจำเป็นต้องมี ประเพณีนิยม ที่สมควรสถาิตหยู่ เป็นคุ้  
ประจํชาติ ไห้เด็ดขาดແน่ชัด รัถจังจะประกาส ขักชวน  
ราสตร์ชาวไทย ไห้ร่วมใจทำการ ในวารที่จะมา เป็นครั้ง  
คราต่อไป ในโอกาสอันควร เป็นสำนวนจักเพรียก  
เรียกว่า “รัถนิยม” สมท่อนุชน คนรุ่นหลังจะชอบ  
เป็นระบบต่ำหรับ หย่างกับประเพณี เพื่อคนดีปตินต  
รัถนิยมมีลักษณะ คล้ายคลึงกะจระยา มารยาทดอนดี  
ที่ผู้มีอารยะชั้น ถือประจำเป็นนิสัย แต่โดยนัยนี้เติม  
เติมพรติก้มหย่างหนึ่ง ซึ่งไห้ขอเด็ดขาด ว่าอ่านได  
มหาชน อนุสันธิปรวต จำกัดปวงชน ซึ่งทุกคน  
เคยอ่าน ตามระบอบกล่าวมา ว่าบันดาสิ่งใด จะทำไป  
หย่างเกิน ต้องดำเนินตามกรอบ ความเห็นชอบส่วนมาก  
หากส่วนใหญ่เห็นดี ก็เกิดมีอ่านได แห่งทวยราสตร์  
ทั้งหมด กดอ่านได เช่นนี้ สามารถชัดชอบ สามารถ  
ปลอบหรือปราม ผู้ที่หยาโนหัง ผู้ที่ชังการดี ผู้ที่มี

ลิลิตรัตน尼ยม

สันดาน นิสัยพาลเกะกะ จะสั่งสอนกียา กากจะ  
ใช้กดหมาย ปราบไห้หายความช้ำ ทั่วทุกครั้งบางที่  
กรณีกีไบ์ไห้ โอกาสใช้กดหมาย เช่นชาญรามสตรี ผู้มี  
เพสอ่อนกว่า ตามถินท่าแคลวนน คนเช่นนั้นควรปรับ  
ให้รับโภสจาการาสตร์ ด้วยอ่านมาดมาก อนุสันธ์เนกเช่น  
เมื่อคราวเด่นสนุกสนาน ในงานบุบผชาติ คนบังอาท  
แกลงป่า แทนบุบผาใช้ออต นางซึ่งสติตบูรณ์ เสียหมด  
ซึ่งระเบียง ถ้าจะเปรียบกันแล้ว ก็ไม่แคล้วคนดง มีเพ่า  
พงส์เลวซาม เมื่อ分级ตั้งจิต ช่วยกอบกิจของชาติ  
หากโอกาสันใช้ ได้มีรัตนนิยม ที่อบรมจิตไว ให้ชาวไทย  
ชื่มชาบ ก็อุดปราบพวงกาล ที่มีใจงามฉลาด ด้วยอ่านมาด  
มาก ยกความผิดโดยไว อย่างในต่างประเทศ เมื่อเกิด  
เหตุอย่างว่า อุดถูกค่ามอดม้วย ด้วยน้ำมือของคน  
ซึ่งเป็นชนหมู่ไหย โดยไบ์จะทันไห้ กดหมายได้จัดการ  
เช่นคราวงานสเด็ดมา แห่งราชยูโก สถาโวประเทศ  
นะฝรั่งเศสนคร พระภูษารถูกปลิด ปลงชีวิตโดยพาล  
ครั้นประหารพระแล้ว ก็ไบ์แคล้วไบ์คดاد จากอ่านมาด

สุนทรพจน์นายกรัฐมนตรี

มหาชน แต่ละคนถูกข่ม<sup>ชัก</sup> กันบ่นบังตาข่าย ก่อนกาดหมาย  
ลงทันที แก่ตัวมั้นฟูผิด ทุจริตขันไร ส่วนของไทยเราอาด  
ไม่ร้ายกาดรุนแรง ดังແถลงเช่นนี้ เป็นเพียงขั้นต่ำเตือน  
ว่าให้เชื่อข้าดขัน ผ้าผวนร้อนนิยม หรือจะตามร่วบรัด  
ขั้นมัดตัวส่งเจ้า หน้าที่ตามข้อเก้า ดังนี้เพียงพอ แลนา”

โคลง 2

ขอบรรยายป่อเก้า  
แต่ต้นโคลงความ

เรียงตามลำดับถ้วน  
บ่งชื่อคนคนนึง

บทร้อนนิยมเข้า

สิบสองฉบับล้วน  
ยังนา

บทร้อนนิยมฉบับที่ 1

โคลง 1

ฉบับหนึ่งพงօอกເອົນ  
เรียงระเบียบສມຜາ  
ຂ່ອປະເທສປະໜາ  
ເປັນປະກາສວາງໄວ

ອົດຕາ ແດລງເຢຍ  
ບອກໄຊ້  
ສົມຫາຕີ  
ເພື່ອພຽງນາມຂານ

เราเรานเรารอกร้อง  
ประเทศไทยเราว่าสยาม  
ความหมายไม่ตรงตาม  
จริงจัดเปลี่ยนให้

ประชาชนประเทศไทย  
ให้เปลี่ยนโดยประกาศ

เป็นไทยดังไทยมาด  
สามสิบรวมเพรียกพร้อง

ในสัพห์อังกริดใช้  
วางบทเปนแบบแผน  
ทวยราสต์เรยกไทยแทน  
สัลชาติใช้ชื่อพอง

ระบบนาม  
ชื่อใช้  
มติราสต์ นิยมพ่อ<sup>กุ</sup>แก้สับสน  
สัลชาติ เรายิ่ง<sup>ก</sup>กอกอง  
หมายมุ่ง มานะ  
พรักพร้อมพรึงไทย

ไทยແلنด์  
ເພື່ອພຣອງ  
ທຳນີຍນ ເກົ່ານາ  
ເນກໃຫ້ຂອປະຈາ

## รัตน尼ยมนบบที่ 2

โคลง ๓  
ถ่วงมาวันที่สาม  
กรกุดแปดสองได้

มาสະตามที่ใช้  
ถูกถ้วนถงกาล

## รัฐนิยมฉบับที่ ๒

รัฐบาลออกประกาศ  
ฉบับที่สองบ'ช้า

โคลง ๔

ข้อคำนับบัน្ត

ให้รวมทั้งภายในใจ

ประเทศไทยตีบัญญัติ

เพื่อชาติไทยใบตอง

โดยชาวไทยต้องเห็นด้วย

สูงสุดเห็นอสังได

รัฐบาลจึงวางแผนนี้

เตือนราสตร์เร่งร่วมค้า

แม้ประสงค์ประสงค์สักส้าง

ความห่อนให้เหตุงาน

กະทบกະเทอนພาน

อົກອາດອໍານວຍໃຫ້

แด่ทวยราสตร์ทั่วหน้า

เร่งให้รับทำ แลนา

เห็นบ'y ไทย

ปกบ'อง

พานพน ชาตรอ

ເພລີຍງພລາເພຣະກັບ

ຖຸນ ไทย

ຢືນດາ

ເປັນຮັດ ນິຍມາ

ชาຕີໄຫ້ມື່ນຄົງ

ສຽງພກາວ ໄດນາ

ນັ້ນ ໄກສູງ

ປະໂຍ້ນແໜ່ງ ชาຕີຮອ

ชาຕີພ້ອງກຍັນຕរາບ

หย่าระนาบรือบออกใบ  
ของชาติเราให้กับ  
เพาะชาติจักต้องรับ  
ทำเข่นนั้นเนกน้าว

หย่าบำเพ็ญอาทิตย์คล้าย  
ชนชาติต่างดินแดน  
ช่วยซักชาติขาดแคลน  
ตนหย่าเป็นตัวตั้ง

อึกหย่าออกໂອດເອຸນ  
เข้าช่วยชนบันดา  
ยงเมื่อเกิดบໍ່ญา  
ต้องช่วยคิดເກີດແກ້ນ

ໄປ'Connor ไปແອນອ້າງ  
ແນຕ່າງชาติເພື່ອຄວາມ  
ຊ້ອຍທີ່ດິນຕາມ  
ชาຕີອາດພບກັບດ້າ

ความลับ

ต่างดาว  
ภัยพิบต  
หน่วงໄห້ເຄົອງເຂົນ

ຕົວແທນ  
ອົກທັງ  
ຄລາດຫຼີຕ ປະໂຍໝໜ້ນ່າ  
ຕອບໂຕ້ແທນເຫາ

ອວຍສາ — ວປະໂຍໝໜ້ນແດ  
ຕ່າງແຄວ້ນ  
ຮະຫວ່າງชาຕີ ຂົນພ່ອ<sup>ຫຼື</sup>  
ຫຼຸ່ນຂັງແທນໄທຍ

ເອົ້ນາມ  
ຄົດຄໍາ  
ທີ່ຕ່າງ ຕ່າງເຢີ  
ກິຈນີ້ເຮັກະທຳ

รัตตินิยมฉบับที่ 2

ไครขันทำดึงได้  
กีเท่ากับทรยศ  
เป็นหน้าที่ไทยหมด  
ต้องรับร่วมกันแก่

กล่าวพจน์ มาเนอ  
ชาติแท้  
ทงชาติ  
กีดกันกันไม่ได้

รัตตินิยมฉบับที่ 3

โคลง 2  
รับมาดไทยใบช้า  
เพื่อใช้โดยพลัน

ออกฉบับสามก้าวหน้า

โวนที่สองล่วงได้  
เร่งให้ทำตาม

สิงห์แปดสองประภากษาไว้  
เรือนา

โคลง 4  
เก้าความของบทนี้  
ไห้แก่ชาวไทยตาม  
แก่ใหม่เพื่อขัดความ  
เพื่อเพรียกชื่อไทยพ้อง

กำหนดนาม  
ถิ่นท้อง  
แตกต่าง กันนา

ใบเปลี่ยนผิดกัน

## สติตรัตน尼ยม

สมัญญาไทยทั่วทั้ง  
มีหยุ่ห์หลายประเกต  
อิสลามอิสานเขต  
มติรัตนเห็นความแก้

ประเทศไทย  
มากแท้  
เหนืออีก ไค้แย  
รวมเค้าคำขาน

ให้เลิกการเรียกร้อง  
โดยบ่ต้องเหตุผล  
ทั้งไปบุกใจชน  
ให้เรียกว่าไทยล้วน

สับสน  
ถูกถ่วน  
ผู้ถูก ขนานนอ  
ทั่วทั้งเขตขันท'

รัตน尼ยมนบบท 4

โคลง 2

พลันฉบับสี่ค่าดีคล้อย เป็นประกาศเผยแพร่โดย  
มติตัวนமาชนา

โคลง 3

กันยายนที่แปด  
รักบ่าวเร่งเร้า

แปดสองสักพุทธเจ้า  
กะศุนเตือนใจ

## วันนิยมฉบับที่ 4

|                          |                               |
|--------------------------|-------------------------------|
| ให้ไทยเผาปิดบดี          | เป็นกิจวัตร ไม่เว้น           |
| ในสังชิงจักเพ็น          | กล่าวไว้ว่าทุกประการ ยิ่งเหอน |
| โคลง 4                   |                               |
| รัดพิจารน์ถ่องแท้        | สารพัน                        |
| ให้เหตุสั่งสำคัญ         | เหล่าน                        |
| ทง, เพลงชาติ, เพลงสั่น – | เสินพระ บำรุงเมือง            |
| จงประกาศเพื่อช           | ชักแข้งเหตุผล                 |
| ยามยลดงชาติขึ้น          | เหนือเสา                      |
| แลดดลงขณะเรา             | พบพ้อง                        |
| ยินเสียงหวีดแต่ค่า —     | รพสั่ง นั่นรอ                 |
| หากชานอานตีต้อง          | ไม่เว้นวันทนา                 |
| คราทางชัยชาติไช'         | เนดิมพล                       |
| รื่องช่วงนาวีรน          | ริทึ้นแกล้ว                   |
| หรือทงยุวชน              | อึกถูก เส่อนา                 |
| พอผ่านพบพิสแอลว          | จักต้องวันทบฯ                 |

## ลิตติวัณนิยม

|                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| ครายินเพลงชาติช่อง   | สาธุการ              |
| ในพิธีตามสถาน        | ไวย่น้อย             |
| ให้ผู้ที่ร่วมงาน     | ทุกท่าน              |
| เคารพห่อนช่องช้อย    | พรั่งพร้อมเพรียงพลัน |
| ยามกรรณสดับสัพท์ช่อง | ดนตรี                |
| ถวายเกียรติจอมจักร   | เจิดเจ้า             |
| สันเสินพระบารมี      | ตามบท เพลงขอ         |
| ไทยทุกท่านต้องเผา    | นอบน้อมสุดดี         |
| มาตรฐานมีผู้ไม่      | เครื่อง              |
| ตามที่กล่าวจนจบ      | นั่นแล้ว             |
| ยามไดเมื่อประสบ      | เหตดึง กล่าวนา       |
| พงศ์ตักเตือนเพจแก่   | ก่อเกอตามนิยม        |

## รัณยมฉบับที่ 5

ราย

เมื่อชมนบันส์แล้ว โลกบ่แพ้วเหมือนเพชร เพราะ  
ต้องเกรงกลัวภัย เนื่องจากสมัยสังคม ชั่งลูกถาม

วัฒนธรรมฉบับที่ 5

โดยติช่วง ลุล่วงทั่วทุกประเทศ ทั่วเขตบูโรปทวีป  
เพาผานชี้พผานทรัพย์ ต่างมีอยัยบดามกัน เป็นมหันต์  
ภัยพิบัติ สารพัดวิบาก ก่ออย่างยากหักของ เลือดไหวนอง  
ท้วหด้า ทั่วภาคพ้าภาคคิน ภาควารินทร์ตลอด ต่างมัวมาย  
มอดมากมี แสนทวีเทวส แสนสังเวชเส้าสลด แสน  
สุดสุดสยอง ยิ่งมองโดยพินิจ ยิ่งคิดเห็นพินาส ทั่ว  
ทุกชาติขัดข้อง จำกัดองสนับสนุน จุนเกอการกเสตร  
ในแคว้นเขตเทศตน ตลอดจนการพาณิช หักกิจอุสาหกัม  
ต้องจัดทำเป็นพิเสส ไทยประเทศไทยก็ต้อง ขอร้องชาวประชา  
ให้พากันสนใจ ในกิจการเหล่านี้ จึงประกาศชนช  
เพื่อให้ดำเนินการ แล้ว

## ຄອດ 2

## ร้านกาดคำ ถากต้องตามกาด

### ໂຄດ 3 ດັບຕະຫຼາດ

# ดนทหนั่งพรสจิก วันออกประกาสก็อง

## จังออกบัญชีตัวเจ้า

— 1 —

# ອົບກທນ ຖຸກດອງ

## ศิลปารักษณ์

|                      |                 |
|----------------------|-----------------|
| ความของบทบัญญัติ     | รัตนนิยมฉบับห้า |
| ไหร่ราศร์ไทยทั่วหน้า | เร่งรุณนิยมไทย  |
| โคง ๔                |                 |
| กวายไทยทุกถี่นหั้ง   | ไทยสถาน         |
| พงเสพโภชนาหาร        | ชั่งไช          |
| ป clue ใจสักคำหวาน   | ทัวร์ส          |
| ทผลิตประดิษ์ได้      | จากแคว้นสีมา    |
| พยาบามเกิดพื่น้อง    | หยิงชา          |
| หบ้านั่งนั่งดูดาย    | ดึงก            |
| พึงใช้เครื่องแต่งกาย | โดยวัตถุ ไทยເສຍ |
| กอบเกิดในประเทศไทย   | ครบถ้วนสั่งสรรพ |
| พงช่วยกันก่อเกื้อ    | การอา— ชີພເສຍ   |
| กเสตรก้มกับพา—       | นิชถ้วน         |
| อุสาหก้มวิชา         | หพ้อน           |
| อันอาดอาบผลลั่วน     | จากน้ำมือไทย    |

### รัตโนยมฉบับที่ ๕

ในกรณีเสกส้าง  
รัถราสตรร่วมริการ  
คุณไทยจักประสาน  
นำกิจการก้าวหน้า

สาระ— นุปโภคເອີຍ  
ຈັດຄ້າ  
ເສີມສັນນ ສນຸນນອ  
ເລືສລົ້ນໂອລາວ

ຜູກອນກາຮກເສົຕຣາກ  
ອົກອຸສາຫກມົກິຈ  
ຕົ້ອງເພີຍຮເພີມຜລສຣີສດ  
ນຸ່ງມັ້ນສຸຂະຕໄຫ້

ພານີ້— ກາຮແຮ  
ນິນໄໝ້  
ຄຸນກາພ ຄົງນອ  
ກົງນັ້ນສັດວາວ

### ໂຄດ ๒

ຮາສດຣົພງພຈນໍພຣອງ  
ດັ່ງດີ່ຍຄໍາখານ

ພົງປະພຣຕິຕາມຮັດຮອງ  
ເລືສແດ

### รัตโนยมฉบับที่ ๖

### ໂຄດ ๔

ຄຸວາຮທ່ສົບຄ້ວນ  
ສົກແປດສອງສົບມາ  
ຮັດບາລຈົງໄດ້ຕຣາ  
ບອກປັ່ງເພັດຈາຕີແກ້

ຫັນວາ— ຄມເອີຍ  
ແມ່ນແກ້  
ฉบັບທິກ  
ເປົ້າຍນໍອນທຄວາມ

## ถิลิตวัถน์นิยม

ร่าย

ตามมติของรัฐบาล ได้พิจารณ์เห็นพ้อง ว่าเนื่องร่อง  
 เพลงชาติ ดังประกาศแล้วใช้ ไว้แต่เมื่อวันที่ ยสบส  
 สิงหาคม เป็นปัจมเพลงชาติ พุทธสักราชเจ้าเดด สัน  
 เสิดล่วงแล้วนั้น ชนทุกชนนิยม ต้องอรมน์เพร่หลาย  
 หงษ์ชายชอนทำนอง ของเพลงที่เผยแพร่ แต่เนื่องร่อง  
 ต้องตัด เพราะขัดคำว่าสยาม จำต้องตามแก้ไข เปลี่ยน  
 เป็นไทยกลกัน กับสัมลภประเทศ จึงตั้งเจตนาประกาศ  
 เร้าร่างสรรแต่งประกวด หลังทรงตรวจเลือกคัด บัดดู  
 คนะก้มการ ได้พิจารณ์พานพ้อง ว่าเนื่องบางบท  
 เรียงภาคพจน์ไฟเราะ เหมาะสมส่วนประสงค์ ทุก  
 กะทงที่วางไว้ ให้คนะรัถมนตรี พึงว่าที่อึกครึ่ง ทั้ง  
 คนะรัถบาล จึงมีการปรึกษา ตรวจตราฯ สำหรับ ลงมติ  
 ต้องกัน เป็นเอกฉันท์พร้อมหมุด บทความตามทัพบาก  
 คุณยกย่องขึ้นใช้ จึงประกาศว่าไว้ ดังนี้โดยปอง แล้ว

## วัถนิยมฉบับที่ 6

โคลง 4

ทำนองเพลงชาติใช้  
ที่ห่านเจนดุริยางค์  
ส่วนเนอบห่านวาง  
ของทัพบากดุจแย้ม

แนวทาง  
แต่งແຕ່ມ  
ระเบียน ไข້ນອ  
ยกข้อความໄປ

“ประเทศไทยรวมเดือดเนื้อชาติเชือไทย  
เป็นประชาธิพ��ของไทยทุกส่วน  
หยุดคำรงคงไว้ได้ทั่วมวน  
ด้วยไทยล้วนหมายรักสามัคคี  
ไทยนี้รักสงบแต่ถังรบไม่ขาด  
เอกสารจะไม่ให้ใครข่มขี่  
สละเดือดทุกหยาดเป็นชาติพดี  
เกลิงประเทศไทยทวีมีชัย ชโย”

## วัถนิยมฉบับที่ 7

โคลง 2

โอกาสสลัดล่วงแล้ว  
ผ่านพื้นบ้าน

สองมาสคลาคาดแคล้ว  
นักนา

## ศิลป์วัฒนธรรม

โคลง 4

รับตามมุ่งเสกส้าง  
 ให้รุ่งเรืองวิถี  
 เดึงเห็นเด่นโดยนัย  
 ราสตร์รัตคุณกอบเกื้อ

ข้าราชการทั่วถ้วน  
 หน้าที่การประจำ  
 ไฟใจช่วยแนะนำ  
 เพอกอบอาชีพตั้ง

ไทยทั้งมวนมาตรพร้อม  
 แสงกิจกอบด้วยความ  
 ไบคิดระย่อขา  
 ทำนุกครอบครัวให้

มูลแห่งความพรั่งพร้อม  
 สรีสุดชาติจเรินสเกียร  
 ขอเรางักจำเนียร  
 ว่าร่วมกันกอบแก้ว

ประเทศไทย

อะเคอ

แนว

กิจด้วยแಡสมาน

พิงทำ

อีกทึ้ง

เน่องราสตร์

เตบขันตามความ

พยาภิม

สัจไว

เข็นขุก

สุขัขนสมบูรณ์

พากเพียร

ต่องแท้

แนวหยี่ ยงพ่อ

ก่อสร้างชาติไทย

วัฒนธรรมฉบับที่ 7

โดยนัยดังได้กล่าว  
จรดบัณฑิตการ  
ฉบับที่เจตนาหาร  
สภาราชสองพันห้า

มองไทยจ่วงส้าง  
ถ้วนถี่ที่มีสกนธ  
ตั้งกอบกิ่งเดียงชนม  
เพื่อช่วยชาติสู่ก้าว

ไครเมินไม่มุ่งเมือ  
อาชีพเป็นหลักฐาน  
ชื่อว่าละเลยงาน  
พึงเหี้ยดเกียรติคุณดื้อบ

คำขาน

แต่งตั้ง

ปั๊สเนอีด มั่นแข

สร้อยแปดสอง

ชาติตน

แกร่งกร้าว

เป็นหลัก แหล่งนา

เกียรติก้องเกรียงไกร

กอบการ

เรียบร้อย

ส้างชาติ

หยาได้นับถือ

วัฒนธรรมฉบับที่ 8

โคลง 3

เพื่อรับอุบลราช  
รัตนเริ่มนับแปดชั้น

ดังประการสแต่ก้าว  
ช่องไวพิงยล

## ติดตัวถันนิยม

ดูเมสัยสินหก

เสสแปดสองคลานคล้อบ

โคลง 4

จำเดิมได้เปลี่ยนเปลือง  
ยกเลิกคำว่าสยาม  
จึงต้องตัดเรียงความ  
เพื่อแซ่สันเสินไห

โคลง 3

จั่งมีมติแห่งรัฐ  
คงคั่ดมาเป็นเค้า

“ข้าวพุทธเจ้า

นพพระภูมิบาล

ขอบันดาล

จงสิทธิ์ดัง

ดุจดวยชัย

สักสองพันสี่ร้อย

เคลื่อนขันวนนำ

แปลงนาม ประเทสເສຍ

หยุดไช

แห่งบท เพลงແສ

ธิราชเจ้าจอมบุร

ไหตัดคำย่อเข้า

ทุกข้อคำขาน ແດນາ

เอามะโนและสีระกราน

บรมกาสัตรไทย

จะประสงค์ได

หวังวารหารทัย

ไซโย”

## รั้นนิยมฉบับที่ ๙

ราย

โอกาสส่วนเดียวมา สองมาสค่ำลาเคลื่อนลับ คำนวน  
นับบ่นาน บันลุกวารสำคัญ ราสดรหร Harr เนื่องชาติ  
มาสมดุนายน พุทธศาสนาแปดสาม รัถริความประสงค์  
ชูชาติคงมั่นhey เป็นไทยคู่พ้าดิน จังมีจันตนา บำรุง  
ภาษาไทย นับเนื่องนัยสำคัญ อันควรต้องส่งเสริม ผเดิม  
ให้เด่นhey สระดับความนิยม อีกอบรมจิตใจ ชวน  
ชาวไทยรัก รักหน้าที่แห่งตน ตามภาพพลเมืองดี  
รั้มนตร์ตรองเห็น ทั้งหมดเป็นเอกฉันท์ ให้พลันออก  
ประกาส สุนทรวาสบัณฑิต รั้นนิยมฉบับเก้า ถ้วนถี่  
มีข้อเค้า กล่าวอ้างต่อไป แลนา

โคลง ๔

ชนชาติไทยทั่วถ้วน  
ต้องเหิดภาษา atan  
สัพท์เทสไบ์คนปน  
จนิกเป็นเกียรติแท้

ทุกคน  
ร่วมเดี้ยง  
ประกอบ  
ที่พร่องคำไทย

## ลิลิตราถนิยม

|                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| ไทยความรู้ค่าคำ      | คำไทย             |
| จำใจเงินไว           | ขบเค้า            |
| เพียรเขียนอ่านอัถไว  | ขาดมด มนาท์แล     |
| จะจะนับเนองเข้า      | ส์ชั่นคนดี        |
| พงมีมนัสເອດ          | ເອາზຣ             |
| ช่วยราสตระแรงกำลุน   | ເຫລີມດ້ວຍ         |
| เรียนเขียนอ่านเพມພນ  | ພິທຍີຄ່ອງ ແຄລ່ວແລ |
| รู้หតากมากວอน້ອຍ     | ແນະໄຊ້ຄໍາເຮາ      |
| ภูมิลำเนานับທັງ      | ສໍາເນົ້າຍັງ       |
| พจน์ພາກຍໍ່ຫາກຜິດເສີຍ | ແປ່ງບ້າງ          |
| ໄປຄູວ່າຕ່າງເວັບ      | ຕ່າງชาຕີ          |
| พึงຫຍໍາຍກເອື່ອງ້າງ   | ແພກເພີຍນຳເຖິງ     |
| ท้วໄປໄທຢຸ່ງພຸ່ຍ      | ເພີຣສອນ           |
| ຂ່ວຍແນະນໍາຮາສຕ່ວ     | ຊົ່ງໄວ້           |
| ความຮູ້ຈົກກອບການ     | ນີ້ຍົກຈ ເລີສນອ    |
| ເພື່ອປົບຕືອນໄດ້      | ເນກເຊົວສາຫຼຸ່ມ    |

ร้านนิยมฉบับที่ 10

โคลง 2

คนมีกรรมมาสสืบหน้า

พุทธสัสด้วยราชรดหน้า

คบขันขอบน้ำ

หนึ่งนา

คำนวนทวนถูกถ้วน

แปดสี่บสี่เสสสล้วน

เลิสล้ำเลือสรรพ์

บึงนา

รับบาลพลันออกถ้อย

ฉบับที่สี่บเคลอนคล้อย

ประกาสแจ้งกิจจา

ให้ประชาทั่วแคว้น

ต่างแต่งกายแม่นแม่น

ஆ

นั่นเทอน

แบบเบองอารยะชน

โคลง 4

เหตุผลที่จักต้อง

เตือนประชา

เพราะบ่แต่งกายฯ

เริยบรออย

เป็นเครื่องส่อเสื่อมชา

อาบวัชน— ข้มแอส

จงรับบัณฑิตด้อย

ทุกข้อความขยาย

## ลิลิตรัตนนิยม

|                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| ห่ายาผันพายสู่ท้อง      | ถินถาน                 |
| ปราสาสนอบสวัมศักดิ์     | แต่น้ออย               |
| นุ่งผ้าผลัดสงชล         | โนดชั่ว                |
| ร่อสนับในไคต้อย         | ไคเต้าตามสบายน         |
| เครื่องแต่งกายเรียบร้อย | ดังขาน                 |
| คอกเครื่องแบบรัดบาด     | ปังกุ้ว                |
| รองเครื่องแบบตามกาล     | นิยมเยี่ยง สุภาพเนื่อง |
| อีกเครื่องสายคล้าย      | เนกเชอชนจเริน          |

## รัตนนิยมนบบที่ 11

โคลง 3

|                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| ร้าบเพลินแต่สุข      | ควยดับทุขให่น้ออย    |
| ไห้ว่าสครรชนชื่นช้อย | คำเชี้ยวเพียงเพ็น    |
| ดังจะเห็นตามประกาส   | ไห้ว่าสครรทุกถินท้อง |
| ปฏิบัติภารกิจถูกต้อง | แบ่งใช้เวลา          |
| จังตราภัณฑ์นิยม      | เพื่อบรมราสตรรุ่น    |
| ฉบับสืบเอื้อดอกออกหู | เต็ดสันทุกสถาน       |

## รัตนนิยมฉบับที่ 11

โคลง 4

การปฏิบัติหน้าที่  
เป็นส่วนสำคัญ  
จะเสริมส่งประโยชน์อัน  
ให้สุขภาพไทยแปรปั้น

ชนไทยพึงแบ่งไว้  
ปฏิบัติกิจนานา  
เป็นส่วนสัดさまครา,  
ให้เหมาะสมสมสบคดล้อຍ

หนึ่งในอาชีพเดียง  
สองกิจส่วนอาทมา  
สามเพื่อผ่อนนิทรร  
เป็นระเบียบแบบตั้ง

กิจประจำวารท่านตั้ง  
เสพโภชน์ตรงเวลา  
นอนหากช่วนนาลิกา  
เพื่อหลับพักผ่อนรอ

ประจำวัน  
แน่แท้  
ยิ่งใหญ่  
เบี่ยมทันทันใจ

เวลา  
ไหบ่น้อย  
คิดเนลี่ย  
ติดต้องตามนิสัย

กากา  
อีกหง  
พักเหนื่อย  
แบ่งต้องตามกาด

อัตราก  
ส้มอ  
ถึงแปด  
พละพร้อมเพียงเดิม

ຄົລືຕວັດນິຍມ

ພົງເພີ່ມເພີ່ຍຮກອບເກອ  
ໄປ້ຫລືກໄປ້ເລື່ຍງຈານ  
ກາລາງວັນຫຍຸດຮັບປະທານ  
ເພີ່ຍງໜັ້ງຂ່າວໂມງຕັ້ງ

ຍາມເຢັ້ນຄວນຕ້ອງເດັ່ນ  
ຮ້ອຈັດສວນຄວ້ວຫາ  
ຮ້ອເພາະປຸຖຸກພຣິກສາ  
ໝໍາຮະຮ່າງກາຍເກລີຍງ

ຮາຕຽກາລັກຕ້ອງ  
ກິຈທີ່ເກີ່ຍວປະເດີນ  
ສນຫາແລກຄວາມເຫັນ  
ຮ້ອກັນລາຕົມຕຽນນ້ຳງ

ກາຮມຫຮສພທິ່ງ  
ພື້ນຂ່າວວິທູນໍາ  
ຮ້ອອ່ານອັດປຣະລົ້າ—  
ເພື່ອເພີ່ມພຸນພິທີ່ໄວ

ກິຈການ  
ອັກທີ່  
ທອດໜິ່ງ  
ກຳໜັດໄດ້ດົງການ  
ກິດາ  
ສັຕິວເລື່ຍງ  
ເສີມສຸກ  
ກ່ອນແລ້ວກະຍາຫາຮ  
ບຳເພັນ  
ຄົ່ງຄ້າງ  
ຮະຫວ່າງຄຣອນ ຄວ້ວແຍ  
ແບ່ງຄລ້ອຍຄວນກາລ

ສຶລປກົມ  
ສົ່ງໄຫ້  
ນວຍປະດິດ  
ໜຍ່າເວັ້ນເປົລື່ອງວັນ

รัตโนยมฉบับที่ 11

|                 |                |
|-----------------|----------------|
| พงบันวันยันยัง  | หยุดงาน        |
| กอบกิจกุสตاثาน  | จิตตั้ง        |
| รื้อແປປປ່ຽນສດານ | ท่องเที่ยว     |
| ခົກເດັ່ນກີລາທັງ | ພັກໄຫ້ຮຽສາ     |
| ຮັດຕະວະເປີບເບອງ | ບຖຸບລ          |
| ແຕ່ເນື້ອກັນຍາຍນ | ນັ້ນແດ້        |
| ສກແປດສົບສົດນ    | ໂດຍເດັ່ນ       |
| ແປດປິທິນຄູກແຫ້  | ດີກົວນຄ້ອຍແດລງ |

รัตโนยมฉบับที่ 12

|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| ໂຄສນ 2                                    | ໄຫວ້ສດຖາຍເມວ<br>ຢືນນາ                |
| ເພື່ອຈັດແຈງກອບເກອ<br>ສູ່ເບອງວັນສິ້ນ       |                                      |
| ໂຄສນ 3                                    | ເປັນຄາຣມສອດຄລ້ອງ<br>ຮາສດຽ່ວໃຫ້ດືສມານ |
| ຮັດຈິງເຮືອງຮັດນິຍມ<br>ฉบັບສົບສອງເຮືອງກ່ອງ |                                      |

## ลิลิตวัถินิยม

อัถวีสติวารมักรรมมาส  
แนะนำการท้วหน้า

โคลง 4

ว่าการมีจิตเอ้อ  
คอบช่วยเด็กทั้งคน  
อุกผู้ที่ทุพล —  
เป็นวันชั่นชั่นพงเพา

ตามนัยข้อหนึ่งนั้น  
จะที่สารานะสถาน  
คนชราเริ่มการ  
พิงจัดช่วยปักบ่อง

หงษ์ชาญได้ช่วยคุ้ม<sup>๔</sup>  
ดังกล่าวไว้เบื้องบน  
พิงถือว่าเป็นชน  
คนนอบนบนแห่งแท้

สำราชแปดสิบห้า  
ชานข้อคำขาน

แพ่ผล  
แก่เล้า  
ภาพหาย่อน พลังเมย  
ผีกไข้เปลนนิสัย

บ่ขาน  
ถินท้อง  
กับเด็ก  
ปลอดพื้นภยันตราย

ครองคน  
นั่นแล้ว  
เชิดวัชน นั่นแม  
ท้วงไทยผ่อง

ปัจฉิมบท

เสดสิบสองฉบับสัน  
ครบบทรัตนนิยมตาม  
แต่ใจไผ่คิดงาม  
เกรงเพอผิดเพอพลัง

อาษจิตคิดครั้นกร้าว  
เกรงประชลล์หากบังเอิน  
จะต้านนิยบเป็น  
ว่ากาพย์กลอนแห่งข้อบ

หากวจิยังบ่ต้อง  
โปรดหย่าได้สำรวน  
แม่ค่าต้าสำนวน  
ขอหย่าเพงพาภยเพย

เตรียมรับต้านนิด้วย  
หากทุกท่านจะมี  
ช่วยติเพอทว  
จะขอบคุณที่เกอ

กะแสงความ  
จิตตั้ง  
ขยาดยั่น  
พลามเพยนความขาย

ขวยเขิน  
อ่านถ้อย  
บึงไหย  
ห่อนเข้าเกนทกว

ตามคน  
ร่าเบีย  
สักหน่อย  
ให้ให้อายเนียน

ปินดี  
จิตເວລ  
วุทธิเพม  
ก່ອແກ້ແດ່ດນ

## ลิลิตราถนิยม

ตุข้ายังใหม่แท้  
เชิงกวีใบสัน —

โวหารห่อนแขงขัน  
การลิขิตลิลิตล้วน

คำขานเพียรคิดค้น  
กอบด้วยเจตนา  
เพื่อพูนเพิ่มพิทยา  
หวังผักฝันตนก้าว  
เจนман ก้มแม่น  
ภาสิตเบารานจำ  
นี่คือเหตุที่นำ  
ไว้จะทำเที่ยมแกลัง

อีกมีจิตคิดคล้อย  
ตามที่คนจะรักษาด  
ชูเชิดอักษรสรสาส์น  
โดยประพันธ์กลั่นไว

ทางประพันธ์  
ทัดถ้วน  
เขินขัด  
ยกลั่นเหลือประมาณ

เขียนมา  
เหนี่ยวนำ  
ยามว่าง  
สุขประพันธ์ชาญ  
มือทำ  
แจ่มแจ้ง  
ดุกอบ กิจเสyi  
กล่าวโอด้อวดดี

โครงการน  
บ่งไห  
สรรพสัพท์ ไทยเสyi  
 เช่นครั้งอดีตสมัย

## บัญชีนิมบท

ภาษาไทยรสลาก

มือถือด้วยความหมาย

เรียนเขียนอ่านแสนสนาย

พึงเสนอแนะนักแด๊ด

เหลือหลาย

มากแท้

นี่ยาก

หลากลั่นสัพท์สรรพ

วรรณยุตม์พรั่งพร้อม

อะโว

สูงต่ำตามโน้น

เลือกใช้

จัตวาเอกสารตระโภ

ถ้วนทั่ว

ผันตั่งสำเนียงได้

สอดับแม่นดุณตรี

มีคำไฟเราะเร้า

เริงกรรณ

สามารถอ่าดจัดสัน

ส่องซ่อง

เป็นกลอนภาษาพย์โโคลงฉบันห'

น่ารสร กวีเนอ

ไอยงอักสรสรสอดคล้อง

คล่องเคล้าคำหวาน

ทุกประการปรากตแปล'

เบี้ยมผล

คนที่ประชาชน

แพร่ใช้

กอบก่อเพื่อการถกกล

เกี่ยวติแห่ง ไทยເສຍ

จร่วมรักษาไว'

ชัวพ้าดินสลาย

## ลิลิตราถานียม

หมายมโนดนุน้อม  
จงจิตลิลิตเพี่ยร  
ให้คงสติตรสเลี่ยร  
ว่ารัถบัจจุบันได

รวมระเบียบเป็นแบบเบอง  
บ่งประกาสนาโดยนาย  
แสงมัคจักคลื่นคล้าย  
สมจดบันทึกๆ อง

\* เมินกิจรัถกอบเกอ  
ส่งสแดงเจตนา  
หมายมุ่งผดุงสี่มา  
สุ่จุดจำเรินพร้อม

สถานตีสุขจักส์แคว้น  
เกียรติจักเกริกเกรียงไกร  
เพราะเหล่าราสตรร่วมใจ  
สามานจิตเอกนั่นท์พ้อง

จำเนี่ยร นานเสย

ลิลิตไว

แบบประวัติ — สารแส  
ตรีสตดํเคารถนิยม

บรรยาย

กิกก้อง

ความวัช — นาเสย

แซ่ช้อนสั้นเสิน

ก่อภา — ยะเสย

จิตน้อม

ไทยประเทส

เพียบแท้ทุกสถาน

เขตไทย

กิกก้อง

จอดมุ่ง

เพียบพร้อมสามมัคคี

## บัญชีมบท

ความมีมิตรจิตเกื้อ  
หายาแยกแยกสัมพันธ์  
งยถะเยี่ยงห่างบรรพ์—  
ร่วมเพาพันธ์พน้อง

ขอเห็นบวคุณรัตนชาติ  
พิทักษ์ประเทศไทย  
ดอนสู่วัชนชัย  
พลานุภาพแกร่งกร้าว

ขอผ่องไทยทั่วทั้ง  
งสนบสุขสำราญ  
โรคไดหายพ้องพาน  
ภัยพินตีคลาดแคล้ว

ขยายความลิลิตสัน  
สมจิตเจตน์จำนำง  
เพรามมิตรต่างพง  
สรรพ์สัพท์รับช่วยค้น

กลกัน  
ผิดพ้อง  
บุรุสแห่ง เเรเนอ  
หนอนเนอไนกอ

แจ่มไตร โลกເອຍ  
ทั่วดาว  
โฉตช่วง  
เติกเสี้ยบสั่นส่อง

ไทยสถาน  
ผ่องແພ້ວ  
ພະເພືອນ  
ลาກລັ້ນຫາກຫາຍ

ເສົ່ດລັງ  
ດນຸນ້ນ  
ໄຈດ  
ບຸດຄົ້ນຄວາມໃໝ

## ຄືດຕຽບຕັນນິຍມ

|                           |                   |
|---------------------------|-------------------|
| ໄພນູລົບພົນເພີບພຣ້ອມ       | ພຈນາ              |
| ປະສົທີສັກດົກສິງຫາ         | ດູກເຂົາ           |
| ຄຽງເບື່ອງເບື່ອງພິທາ       | ຍັງຍຶງ ປະໂຍໜນແຊ   |
| ຂອຂອນໄຈໄຟເຜົາ             | ຝາກຊ້ອງສັນອຸນຄຸນ  |
| ຈນ ຕຸນກຣພຈນໍພຣ້ອມ         | ເພວີບງານ          |
| ດີລີຕ ດີຂີຕສາສົນ          | ເສັກສ້າງ          |
| ຮັດ ບັນລົມຕົ້ນຮັບນາລ      | ນົມແນະ ນຳແນອ      |
| ນິຍມ ເບື່ອງຕັ້ນນົມບັນອ້າງ | ເອົ່າຍເອົນບາຣນີ ၅ |



ຫອສຸມພັກທ່ານ  
ສາງພະບານຄົກ  
ຫອສຸມພັກທ່ານ  
ຈັນທະບຽນ

นายพลตรี อุ่นห์ วีรจันเพชร พูพันพี่คดนา  
พิมพ์ที่โรงพิมพ์กรมแผนที่  
เชิงสะพานช้างไว้รังส์ พะจะนคต

พ.ศ. 2485